

En aquesta plana s'oferirà gradualment l'edició electrònica en curs de l'obra completa de Cerverí de Girona. Es tracta, en una fase inicial, de propostes d'edició, que només s'aniran considerar definitives quan l'estudi dels manuscrits, de procedència catalana i llenguadociana, i la mateixa experiència d'edició d'un gruix considerable de l'obra permeti fixar uns criteris que s'aduguin a les peculiars característiques de l'obra del trobador català.

La [transmissió manuscrita](#) de l'obra de Cerverí de Girona diferencia clarament entre obra lírica i obra en metre narratiu. En aquest índex es presenten primer les peces líriques i després les narratives, amb una numeració contínua per a tot el corpus. Per als poemes lírics s'ha seguit l'ordre de còpia al ms. Sg, que és l'únic manuscrit que transmet la gran majoria dels poemes; s'hi han afegit a continuació els poemes que falten en aquest ms.: els presents als mss. C i R en l'ordre de C (l'ordre de R és producte d'un problema de còpia) i, finalment, l'unicum de VeAg. Pel que fa a l'obra en metre narratiu es segueix l'ordre del ms. Urg, que conté totes les peces.

[Miriam Cabré](#)

INDEX DE L'OBRA COMPLETA DE CERVERÍ DE GIRONA

Núm. edició

Pillet-Carstens

Rúbrica Sg

Primer vers

**Núm.
Coromines**

**Núm.
Riquer**

1

PC 434a, 084

<...> vos toylla

Co1

Ri114

2

PC 434a, 039

Canço

No val pascors al mal d'amor guerir

Co2

Ri48

3

PC 434a, 038

Aniversari

No say chantar mays ne cuynda sazoz

Co3

Ri41

4

PC 434a, 013

Lo vers del pessamen

Cantas vetz soy blasmatz, dins mayso e per via

Co4

Ri95

5

PC 434a, 018

Lo vers del badayll

De vi gras e de carn magra

Co5

Ri55

6

PC 434a, 048

Lo vers de cels que fan perdre·l mon

Princep enic e bisbe negligén

Co6

Ri82

7

PC 434a, 035

Canço

No·m platz que pratz ne may, oymay, atenda

Co7

Ri52

8

PC 434a, 010

Lo vers del acusador

Om deu si eys de tot mal escusar

Co8

Ri93

9

PC 434a, 045

Lo vers dels cinc sens naturals

Peccatz mortals me par qu' es de son pars

Co9

Ri85

10

PC 434a, 053

Lo <vers ... >

Qui vezia son dan dins sa mayso

Co10

Ri67

11

PC 434a, 054

Canço de madona santa Maria

Reys castelas, tota res mor e fina

Co11

Ri47

12

PC 434a, 063

Lo vers de les rimes soltes

Sitot m'esmay can la cigala canta

Co12

Ri68

13

PC 434a, 058

Canço

Si com l'ayga tra peitz que res que sia

Co13

Ri51

14

PC 434a, 061

Canço

Si per amar leyalmen, ab amor

Co14

Ri49

15

PC 434a, 060

Canço

Si nuyll temps fuy pessius ne cossiros

Co15

Ri50

16

PC 434, 014

Tans affans pesans, e dans tan grans

Co16

Ri102

17

PC 434a, 070

La canço del comte

Tota dona val mays can letr'apren

Co17

Ri46

18

PC 434, 015

Lo vers del serv

Totz homs deu far aquo que-l veyll sers fa

Co18

Ri91

19

PC 434a, 077

Lo vers de Deu

Un bo vers agra obs a far, enans

Co19

Ri64

20

PC 434a, 082

Lo vers de la terra de Preste Johan

Volgr' agesson li rey aytal usatge

Co20

Ri90

21

PC 434a, 083

Canço

Volgra midons m'azires de tal guiza

Co21

Ri43

22

PC 434a, 002

Pistola

Apres lo vers comença

Co22

Ri19

23

PC 434a, 055

Retronxa

S'agues tan be temps ne razos

Co23

Ri29

24

PC 434a, 017

Recepta de xarob

De Pala a Torosela

Co24

Ri10

25

PC 434a, 050

Estempida

Pus chan era

Co25

Ri24

26

PC 434a, 059

Estempida

Si com midons es belayre

Co26

Ri25

27

PC 434a, 069

Estempida

Tener volria la via c'avia

Co27

Ri26

28

PC 434a, 049

Descort

Pus Amors vol qu'eu faça sa comanda

Co 28

Ri22

29

PC 434a, 024

Descort

Estrayre·m volia

Co 29

Ri23

30

PC 434a, 051

Desirança

Pus fis amayre

Co 30

Ri28

31

PC 434a, 008

Alba

Axi con cel c'anan erra la via

Co 31

Ri20

32

PC 434a, 019

Estempida

Dona de plasença

Co 32

Ri27

33

PC 434a, 025

Libel

Francs reys, humils e cars e d'amoros senblan

Co 33

Ri9

34

PC 434a, 023

Acuyndamen

Eras veyretz motz prims e cars

Co 34

Ri21

35

PC 434a, 052

Sirventes

Pus li rey laxon la ley

Co 35

Ri36

36

PC 434a, 028

Sirventes

Hom no pot far sirventes mas sirven

Co 36

Ri35

37

PC 434a, 068

Vers breu

Tart fa hom mal pus sia entre bonas gens

Co 37

Ri98

38

PC 434a, 066

Vers estrayn

Ta flamart fa flama o flomom ma flamal pus flumus si flimis a flama e flementre bo flomon aflama

Co 38

Ri97

39

PC 434a, 014

Lo vers del destretg

Com fis destreitz qui no·s pot coseyllar

Co 39

Ri86

40

PC 434a, 016

Lo vers de la lengua

Dels lays dels auzelos

Co 40

Ri57

41

PC 434a, 067

Lo vers dels bes descovinens

Tan fol cujon que sia covinenz

Co 41

Ri71

42

PC 434a, 043

Lo vers gros e soptil

Obra subtil, prim' e trasforia

Co 42

Ri87

43

PC 434a, 080

Canço

Us-

Co 43

Ri54

44

PC 434a, 022

Lo vers que ditz per que avia celatz tan los vers e las xanços

Entre·l rey e·ls baros

Co 44

Ri66

45

PC 434a, 057

Lo vers del saig e del joglar

A 'icel que ditz, entre saig e jutglar

Co 45

Ri83

46

PC 434, 013

Lo vers del comte de Rodes

Sitot s'es braus l'ayrs e-l mes

Co 46

Ri60

47

PC 434a, 042

Lo vers meraveylos

Nuylls hom no pot tan bo mot com 'no' dir

Co 47

Ri72

48

PC 434, 002

La canço de les letres

A vos me suy, bona domna, donatz

Co 48

Ri53

49

PC 434a, 031

Lo *vers del enjanapastor*

Man semblon l'enjanapastor

Co 49

Ri65

50

PC 434a, 006

Lo *vers dels plazens e dels vilas*

Un vers faray, que playra als plasenz

Co 50

Ri70

51

PC 434a, 030

Lo vers de paradís e d'infern

Li cavaler e li prezicador

Co 51

Ri73

52

PC 434a, 015

Lo vers de la hostia

De Deu no·s deu nuyll hom maraveyllar

Co 52

Ri74

53

PC 434a, 041

Lo vers del rey de Maylorca

Nuylls hom savis no deu seynor preyar

Co 53

Ri81

54

PC 434a, 009

Lo vers

* repen<tir>*

Axi com cel qui ditz que·l vis es fortz

Co 54

Ri75

55

PC 434,001

Lo vers de falsa femna

A greu pot hom conoixer en la mar

Co 55

Ri76

56

PC 434a, 076

Una re dey a Deu grazir

Co 56

Ri103

57

PC 434a, 027

Canço

Greus dolors es, entre dos fis amans

Co 57

Ri44

58

PC 434a, 021

Lo *vers humil*

En lors chantars dizon man trobador

Co 58

Ri77

59

PC 434a, 001

Canço

A greu sera nuylls hom fals ne trazire

Co 59

Ri45

60

PC 434a, 046

Lo vers turmentat

Fols amans ditz c'amors tan lo destreyn

Co 60

Ri69

61

PC 434, 011

Mig vers e miga canço

Qui bon fruit vol recoyllir, be semena

Co 61

Ri101

62

PC 434a, 026

Lo vers dels escolas

Fyll, eras pus en escolas anatz

Co 62

Ri88

63

PC 434a, 075

Aniversari

Ta mal me fay sala

Co 63

Ri42

64

PC 434a, 079

Lo vers dels tres reys

Un vers vuyll novelament bastir

Co 64

Ri78

65

PC 434a, 072

Lo vers del vassayll leyal

Totz homs fay mal qui vey a en embarch

Co 65

Ri84

66

PC 434a, 032

Mig vers

Meig vers faray, leuger e pla, ses força

Co 66

Ri100

67

PC 434a, 033

Lo vers de las erbas

Mon chan comenz d'ira mesclat ab gaug

Co 67

Ri92

68

PC 434a, 044

Lo vers de paratge

Paratges a molt perpres

Co 68

Ri63

69

PC 434a, 007

Lo vers revers

A tot payre deuria

Co 69

Ri61

70

PC 434a, 047

Lo vers leuger

Per que no·m daran renda

Co 70

Ri56

71

PC 434a, 056

Mig vers car e vil

Segons que ditz, e no men, aquest libres

Co 71

Ri99

72

PC 434a, 064

Lo vers de Tristayn

Sitot no say Tristanz, l'amanz, con ques

Co 72

Ri94

73

PC 434a, 078

Vers cert, senblant de pech

Un vers ay commençat

Co 73

Ri58

74

PC 434, 004

Lo vers qual se tays d'esser cavallers

Cavalers e sirventz

Co 74

Ri62

75

PC 434a, 003

Lo vers del mouto

Ar' agues eu atretan d'ardimen

Co 75

Ri89

76

PC 434a, 037

Lo vers contrarios

Non cuyav' omils presona

Co 76

Ri59

77

PC 434a, 011

Lo vers verdadier

Can era paucs avia compaynos

Co 77

Ri79

78

PC 434a, 005

Lo vers forçadamen trames

La razos ses jay que·l ric croy falç m'an dada

Co 78

Ri96

79

PC 434a, 073

Lo vers d'esguardar

Totz nobles seyner deuria

Co 79

Ri80

80

PC 434a, 012

Mig sirventes

Can aug en cort critz e mazans e brutz

Co 80

Ri37

81

PC 434a, 020

Serventes

En breu sazo aura·l jorn pretentori

Co 81

Ri34

82

PC 434a, 036

Mig serventes

No-m pusch de xantar retener

Co 82

Ri38

83

PC 434a, 004

Serventes

Ara·m luyn a joy e chan

Co 83

Ri31

84

PC 434a, 081

Serventes

Voletz aver be lau entre·ls valens?

Co 84

Ri33

85

PC 434a, 074

Sirventes

Trop m'enug de cortz anar

Co 85

Ri30

86

PC 434a, 029

Sirventes

Juglar, prec vos, ans que mortz vos aucia

Co 86

Ri32

87

PC 434, 007c

Pastorela

Entre Lerida e Belvis

Co 87

Ri11

88

PC 434, 007b

Pastorela

Entre Caldes e Penedes

Co 88

Ri12

89

PC 434, 006b

Pastorela

En may, can, per la calor

Co89

Ri13

90

PC 434, 009a

Pastorela

Pres d'un jardí encontrey, l'altre dia

Co90

Ri14

91

PC 434a, 062

Lo plant del rey en Jachme

Si per tristor, per dol ne per cossir

Co91

Ri40

92

PC 434, 007e

Lo plant d'en Raymon de Cardona que feu en Cerveri

Joys ne solaz, pascors, abrils e mays

Co92

Ri39

93

PC 434a, 040

Cobla en sis lengatges

Nuncha querria eu achar

Co93

Ri18

94

PC 434, 007d

La cobla d'en Cerverí que sa dona dix que no li daría un bays si son pare no la·n pregava

Gentils domna, vença·us humilitatz

Co94

Ri16

95

PC 434, 009b

Cobla esparsa d'en Cerverí

Prometre ses dar es aytals

Co95

Ri17

96

PC 434, 007a

Lo sopni que fetz en Cerveri

Entr' Arago e Navarra, jazia

Co96

Ri15

97

PC 434, 009c

Dança balada d'en Cerveri

Pus no vey leys cuy son amics

Co97

Ri6

98

PC 434, 014a

Sirventes *dança d'en Cerveri*

Tant ay e·l cor d'alegrança

Co98

Ri7

99

PC 434a, 034

Ayço es viadeyra

No·l prenatz lo fals marit

Co99

Ri1

100

PC 434, 001a

Espingadura d'en Cerveri

A la plug' e al ven iran

Co100

Ri3

101

PC 434, 004a

Peguesca d'en Cerveri

Com es ta mal enseynada

Co101

Ri2

102

PC 434a, 001a

Gelosesca

Al fals gelos don Deus mala ventura

Co102

Ri8

103

PC 434a, 071

Dança

Tot can cors dezira

Co103

Ri5

104

PC 434a, 065

Balada

Si voletz que·m laix d'amar

Co104

Ri4

105

PC 434,009

No val jurars lay ont falh lialtatz

Co105

Ri104

106

PC 434,003

Batle, jutg'e cossellier d'aut senhor

Co106

Ri105

107

PC 434,006

Del mon, volgra que soz noms dreitz seguis

Co107

Ri106

108

PC 434,007

En mal punh fon creada

Co108

Ri107

109

PC 434, 005

Cuenda chanso, plazen, ses vilanatge

Co109

Ri108

110

PC 434, 010

Pus semblet genier amors

Co110

Ri109

111

PC 434, 016

Un vers farai dels quatre temps del an

Co111

Ri110

112

PC 434,008

Manh ric mi demando si am

Co112

Ri111

113

PC 434, 012

S'ieu fos tan ricx que pogues gent passar

Co113

Ri112

114

PC 434, 006a

De pena'n mal e de mal en martire

Co114

Ri113

115

Sitot letra no say

Maldit bendit

Ascout qui vol ausir

Co3N

Ri115

117

Ayço es sermo que feu en Cerveri de tres paraules que un frare menor li det escrites e dix que·l tendria

Per ço car neguns homs no pot adreyt ne be

Co1N

Ri118

118

Oracio de tot dia

En nom del Payre e del Fill

Co2N

Ri17

119

Ayço es testament que feu en Cerveri

Per ço con hom carnal no pot sens mort passar

Co4N

Ri119

120

La faula del rosinyol

L'autre jorn cavalcan

Co5N

